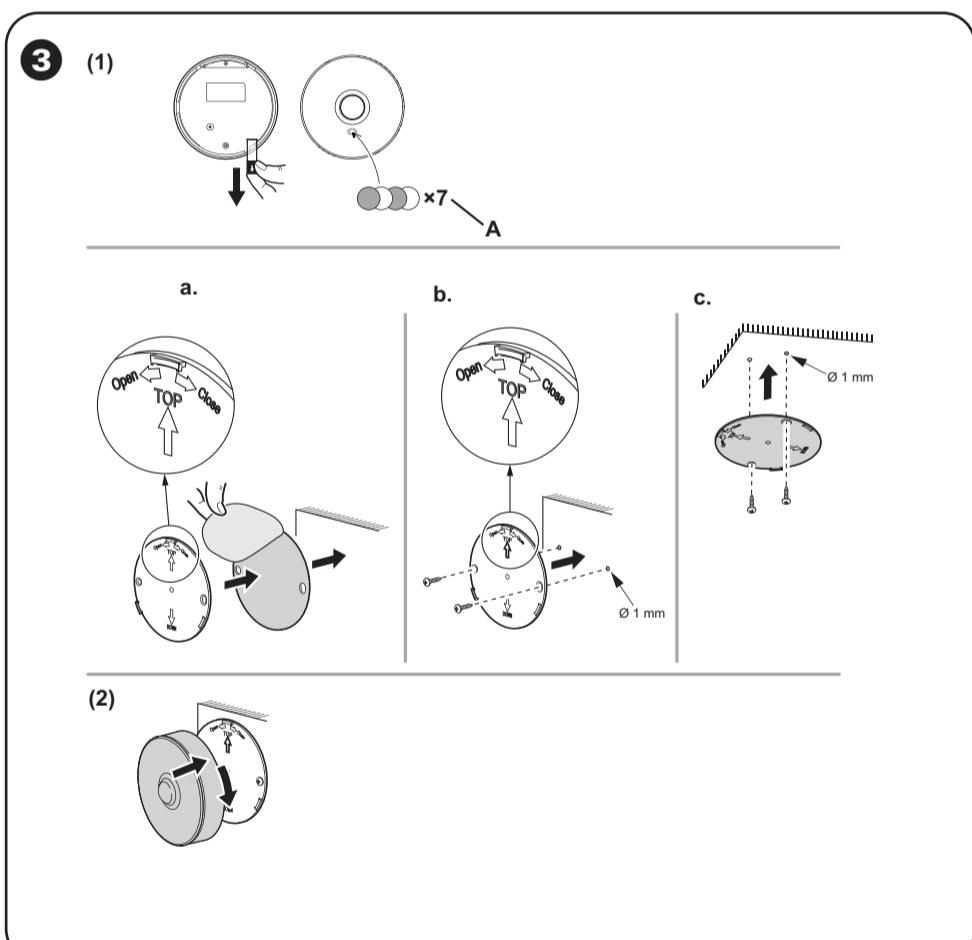
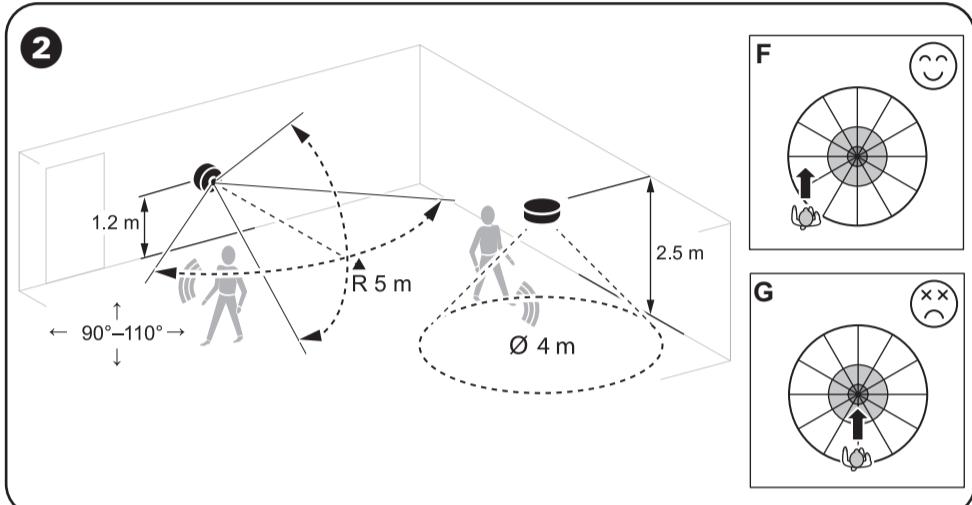
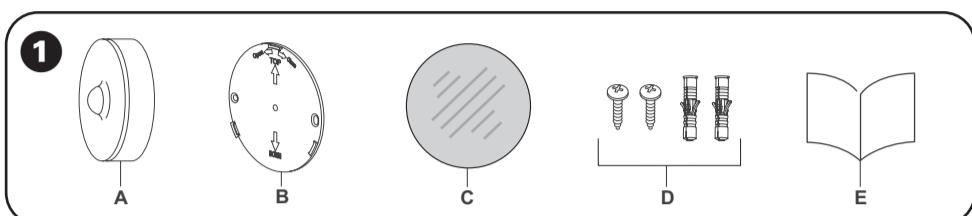




CCT595011

WiZer™



en Wiser Motion Sensor

About this product

The Wiser Motion Sensor (hereinafter referred to as **sensor**), reports the detection of movement and measures the luminance of the environment, then passes this data to the Wiser Gateway. The threshold of luminance settings and/or detection of movement can be programmed to determine what action is to be taken.

1 Package contents

- A Motion sensor
- B Base plate
- C Adhesive pad
- D Screws: 2 x ST4.2 x 25 mm with wall plugs
- E Installation instructions

2 Choose suitable location to install

NOTICE	
RISK OF DAMAGE TO DEVICE	
<ul style="list-style-type: none"> Always operate the product in compliance with the specified technical data. Do not install the sensor in a place where there is strong sunlight or wind (for example, close to ventilation). When the ambient temperature is >32 °C, the sensor's ability to measure sensitivity, detection range and detection angle are degraded. <p>Failure to follow these instructions can result in equipment damage.</p>	

The sensor can be mounted on a wall or ceiling to provide desired coverage:

- Ceiling mount provides a 360° detection angle with a maximum range of 4 m diameter.
- Wall mount provides a detection angle of 90° to 110° horizontal and vertical with a maximum range of 5 m radius.

Walking direction

The sensor is more sensitive to movement across different patterns. On the Conversely, the sensor is less sensitive when movement is directly towards the sensor, since the range is reduced.

- F More sensitive to movement across the pattern
G Less sensitive to movement directly towards sensor

3 Installing the sensor

(1) Remove the battery isolation strip

- A LED flashes green

Mount the base plate

- a. Mounting using adhesive pads

For wood or plastic surfaces or metal surfaces, use the adhesive pads.

- i For metal surfaces, use the adhesive pads only.

- b. Mounting using screws

- For wood or plastic surfaces, use the screws.
- If using screws, pre-drill a 1 mm hole.
- c. Mounting on ceiling
(2) Mount the sensor on the base plate.

4 Read full device guide online

Scan the QR code and choose your language for complete information about the device, including operation, configuration and using the product with a Wiser system.

Technical data

Battery	3 V DC, LR03 AAA x 2
Battery life	Up to 5 years (may vary based on the usage, frequency of firmware update and environment)
Nominal power	≤90 mW
IP rating	IP20
Operating frequency	2405 - 2480 MHz
Max. radio frequency power transmitted	≤7 dBm
Operating temperature	-10 °C to 50 °C
Relative humidity	10 % to 95 %
Lux measurement range	0 lx to 2000 lx
Dimensions	Ø 75.0 x 26.6 mm
Communication protocol	Zigbee 3.0 certified

Ceiling mounted at 2.5 m

- Detection angle 360°

- Detection range Ø 4 m

Wall mounted at 1.2 m

- Detection angle 90° to 110° horizontal and vertical

- Detection range 5 m in radius

Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standard Alliance.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners. Next trademark statement.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.

se.com/contact

bg Wiser сензор за движение

За този продукт

Wiser сензорът за движение (наричан по-долу **сензор**) съобщава за засичане на движение и измерва осветеността на средата, след което предава тези данни на Wiser порта. Прагът на настройките за осветеност и/или засичане на движение може да бъде програмиран да определя какво действие да се предприеме.

1 Обхват на доставката

- A Детектор за движение
- B Основа
- C Залепваща подложка
- D Винтове: 2 x ST4.2 x 25 mm с дюбели за стена
- E Инструкции за монтаж

2 Избиране на подходящо местоположение за монтаж

ЗАБЕЛЕЖКА	
РИСК ОТ ПОВРЕДА НА УСТРОЙСТВОТО	
<ul style="list-style-type: none"> Винаги използвайте продукта в съответствие с посочената техническа информация. Не монтирайте детектора на място, на което има сила слънчева светлина или вятър (например в близост до вентилация). Когато околната температура е >32 °C, способността на детектора да измерва чувствителност, обхватът на засичане и ъгълът на засичане се влошават. <p>Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на оборудването.</p>	

Сензорът може да бъде монтиран на стена или таван, за да осигури желаното покритие:

- Монтажът за таван осигурява ъгъл на засичане 360° с максимален обхват от 4 м в диаметър.
- Монтажът на стена осигурява ъгъл на засичане от 90° до 110° по хоризонтала и вертикална с максимален обхват до радиус от 5 м.

Посока на ходене

Сензорът е по-чувствителен към движението напречно на различни плоскости на движение. И обратно – сензорът е по-малко чувствителен, когато движението е директно към сензора, тъй като обхвачатът е намален.

- F По-чувствителен към движение напречно на плоча

- G По-малко чувствителен към движението директно към сензора

3 Монтаж на сензора

(1) Свалете изолационната лента за батерията

- A LED индикаторът мига в зелено

Монтаж на основата

- a. Монтаж чрез залепващи подложки

За дървени, пластмасови или метални повърхности използвайте залепващите подложки.

- i За метални повърхности използвайте само залепващи подложки.

- b. Монтаж чрез винтове

За дървени или пластмасови повърхности използвайте винтове.

- Ако използвате винтове, пробийте предварително дупка с размер 1 mm.

- c. Монтаж на тавана

- (2) Монтирайте сензора върху основата.

4 Прочетете пълното ръководство за устройството онлайн

Сканирайте QR кода и изберете езика си за пълна информация относно устройството, включително работа, конфигуриране и използване на продукта със система Wiser.

Технически данни

Батерия	3 V DC, LR03 AAA x 2
Живот на батерията	До 5 години (може да варира в зависимост от използването, честотата на обновяване на фърмуера и средата)
Номинална мощност	≤ 90 mW
IP характеристика	IP20
Работна честота	2405 – 2480 MHz
Макс. предавана радиочестотна мощност	≤ 7 dBm
Работни температура	-10 °C до 50 °C
Относителна влажност	10 % до 95 %
Обхват на измерване на Lux	0 lx до 2000 lx
Размери	Ø 75,0 x 26,6 mm
Комуникационен протокол	Сертифициран за Zigbee 3.0
Монтаж на таван на 2,5 м	
Щъгъл на засичане	360°
Обхват на засичане	Ø 4 m
Стенен монтаж на 1,2 м	
Щъгъл на засичане	90° до 110° по хоризонтала и вертикална
Обхват на засичане	5 m радиус

Търговски марки

- Wiser™ е търговска марка и собственост на Schneider Electric SE, неговите дъщерни и свързани компании.

- Zigbee® е регистрирана търговска марка на Connectivity Standard Alliance.

Другите марки и регистрирани търговски марки са собственост на съответните им собственици. Декларация за следваща търговска марка.

Deklaracija za sъответствие на EC

C настоящото, Schneider Electric Industries, декларира, че този продукт е в съответствие с най-важните изисквания и други съответни предписания на ДИРЕКТИВА 2014/53/EC ОТНОСНО РАДИОСЪОРЪЖЕНИЯТА. Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена на адрес: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, се свържете с центъра за обслужване на клиенти във вашата страна.

CS Wiser pohybové čidlo

O tomto výrobku

Senzor pohybu Wiser (dále jen **senzor nebo čidlo**) hlásí detekci pohybu a měří osvětlení prostředí, poté tato data předává bráně Wiser. Prahová hodnota nastavení jasu a/nebo detekce pohybu může být naprogramována tak, aby určovala, jaká akce má být provedena.

1 Obsah balíčku

- A Pohybový detektor
- B Základní deska
- C Lepicí podložka
- D Šrouby: 2 x ST4.2 x 25 mm s hmoždinkami
- E Pokyny k instalaci

2 Zvolte vhodné místo k instalaci

UPOZORNĚNÍ

RIZIKO POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

- Zařízení vždy provozujte v souladu se specifikovanými technickými údaji.
- Snímač neinstalujte na místě, kde je silně sluneční světlo nebo vítr (například v blízkosti ventilace).

Pokud je okolní teplota >32 °C, sníží se citlivost, rozsah detekce a úhel detekce čidla.

Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození zařízení.

Snímač lze namontovat na stěnu nebo strop a zajistit tak požadované pokrytí:

- Stropní montáž poskytuje detekční úhel 360° s maximálním dosahem 4 m.
- Montáž na stěnu poskytuje detekční úhel 90° až 110° vodorovně a svisle s maximálním poloměrem 5 m.

Směr chůze

Čidlo je citlivější na pohyb mřížicí napříč detekčními paprsky. Naopak, čidlo je méně citlivé, když je pohyb přímo směrem k čidlu, protože se sníží rozsah.

F Citlivější k pohybu po vzoru

G Menší citlivost na pohyb přímým směrem k čidlu

3 Instalace senzoru

(1) Odstraňte izolační pásku baterie

A LED kontrolka bliká zeleně

Montáž základní desky

a. Montáž pomocí lepicích podložek

U dřevěných nebo plastových povrchů nebo kovových povrchů použijte lepicí podložky.

i U kovových povrchů používejte pouze lepicí podložky.

b. Montáž pomocí šroubů

• U dřevěných nebo plastových povrchů použijte šrouby.

• Při použití šroubů předvrťte otvor 1 mm.

c. Montáž na strop

(2) Připevněte senzor na základní desku.

4 Přečtěte si celou příručku k zařízení on-line

Skenováním kódu QR a výběrem jazyka získáte

kompletní informace o zařízení, včetně informací o provozu, konfiguraci a používání produktu se systémem Wiser.

Technické údaje

Baterie	3 VDC, LR03 AAA x 2
Životnost baterie	Až 5 let (může se lišit podle způsobu použití, frekvence aktualizace firmwaru a prostředí)
Jmenovitý výkon	≤90 mW
Třída IP	IP20
Provozní frekvence	2405 - 2480 MHz
Max. vysílaný radiofrekvenční výkon	≤7 dBm
Provozní teplota	-10 °C až 50 °C
Relativní vlhkost	10 % až 95 %
Rozsah měření luxů	0 lx až 2000 lx
Rozměry	Ø 75,0 x 26,6 mm
Komunikační protokol	S certifikací Zigbee 3.0
Stropní montáž ve výši 2,5 m	
Detekční úhel	360°
Rozsah detekce	Ø 4 m
Nástenná montáž ve výši 1,2 m	
Detekční úhel	90° až 110° vodorovně a svisle
Rozsah detekce	poloměr 5 m

Ochranné známky

- Wiser™ je ochranná známka a majetek společnosti Schneider Electric SE, jejich dceřiných a přidružených společností.
- Zigbee® je registrovaná ochranná známka společnosti Connectivity Standard Alliance.

Další známky a registrované ochranné známky jsou vlastnictvím příslušných vlastníků. Další prohlášení o ochranné známce.

EU prohlášení o shodě

Společnost Schneider Electric Industries tímto prohlášuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními SMĚRNICE O RÁDIOVÝCH ZAŘÍZENÍCH 2014/53/EU. Prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaši zemi. se.com/cz

el Wiser aiosthetήras kínēsēs

Πληροφορίες για αυτό το προϊόν

O Wiser aiosthetήras kínēsēs (αναφέρεται παρακάτω ως **aiosthetήras**), αναφέρει την ανίχνευση κίνησης και μετρά τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος. Έπειτα, περνάει αυτά τα δεδομένα στο Wiser Gateway. Το όριο των ρυθμίσεων φωτεινότητας /ή και της ανίχνευσης κίνησης μπορεί να προγραμματιστεί για να καθοριστεί ποια ενέργεια θα πρέπει να γίνει.

1 Περιεχόμενα συσκευασίας

- A Aiosthetήras kínēsēs
- B Πλάκα βάσης
- C Αυτοκόλλητο
- D Βίδες: 2 x ST4.2 x 25 mm με βύσματα τοίχου
- E Οδηγίες εγκατάστασης

2 Επιλέξτε κατάλληλη θέση για την εγκατάσταση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

- Η συσκευή πρέπει πάντα να λειτουργεί σύμφωνα με τα καθορισμένα τεχνικά στοιχεία.
- Μην τοποθετείτε τον aiosthetήras σε σημείο όπου υπάρχει έντονο ηλιακό φως ή άνεμος (για παράδειγμα, κοντά στον εξαερισμό).
- Οταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι >32 °C, η ικανότητα του aiosthetήras να μετρά την ευασθησία, το εύρος ανίχνευσης και τη γωνία ανίχνευσης υποβαθμίζεται.

H μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό.

O aiosthetήras μπορεί να τοποθετηθεί σε τοίχο ή οροφή για να παρέχει την επιθυμητή κάλυψη:

- Η τοποθέτηση στην οροφή παρέχει γωνία ανίχνευσης 360° με μέγιστο εύρος διαμέτρου 4 m.
- Η τοποθέτηση στον τοίχο παρέχει γωνία ανίχνευσης 90° έως 110° οριζόντια και κατακόρυφα με μέγιστη ακτίνα 5 m.

Κατεύθυνση μετακίνησης

O aiosthetήras είναι πιο ευαίσθητος στην κίνηση σε διαφορετικά μοτίβα. Αντίθετως, ο aiosthetήras είναι λιγότερο ευαίσθητος όταν η κίνηση είναι απευθείας προς τον aiosthetήras, εφόσον η εμβέλεια μειώνεται.

F Μεγαλύτερη ευαίσθησία στην κίνηση κατά μήκος του μοτίβου

G Λιγότερη ευαίσθησία στην κίνηση απευθείας προς τον aiosthetήras

3 Εγκατάσταση του aiosthetήras

(1) Αφαίρεστε την ταινία μόνωσης της μπαταρίας

A Η λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινη ένδειξη

Στερέωση της πλάκας βάσης

a. Στερέωση με αυτοκόλλητα

Για ξύλινες, πλαστικές ή μεταλλικές επιφάνειες, χρησιμοποιήστε τα αυτοκόλλητα.

i Για μεταλλικές επιφάνειες, χρησιμοποιούστε μόνο τα αυτοκόλλητα.

b. Τοποθέτηση με βίδες

• Για ξύλινες ή πλαστικές επιφάνειες, χρησιμοποιήστε τις βίδες.

• Εάν χρησιμοποιείτε βίδες, προβείτε σε προδιάτρηση οπής 1 mm.

c. Στερέωση στην οροφή

(2) Στερέωστε τον aiosthetήras στην πλάκα βάσης.

4 Διαβάστε τον πλήρη οδηγό συσκευής στο διαδίκτυο

(1) Αφαίρεστε την ταινία μόνωσης της μπαταρίας

A Η LED παρπαδεί σε πράσινη ένδειξη

Montaje de la placa base

a. Montaje con almohadillas adhesivas

Para superficies de madera, plástico o metal, use las almohadillas adhesivas.

i Para superficies metálicas, utilice las almohadillas adhesivas exclusivamente.

b. Montaje con tornillos

• Para superficies de madera o plástico, use los tornillos.

• Si utiliza tornillos, realice orificios previos de 1mm de diámetro.

c. Montaje en el techo

(2) Monte el sensor en la placa base.

4 Lectura de la guía completa del dispositivo en línea

Escaneel el código QR y seleccione su idioma para obtener información completa sobre el dispositivo, incluido el funcionamiento, la configuración y el uso del producto con un sistema Wiser.

Εμπορικά σήματα

- To Wiser™ είναι εμπορικό σήμα και ιδιοκτησία της Schneider Electric SE, των θυγατρικών της και των συνδεδεμένων της εταιρειών.
- To Zigbee® είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Connectivity Standard Alliance

Τα άλλα εμπορικά ονόματα και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησίες των σχετικών κατόχων. Επόμενη δήλωση εμπορικού σήματος.

Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ

Η εταιρ



CCT595011

**fi Wiser-liiketunninistin****Tietoja tästä tuotteesta**

Wiser-liiketunninistin (jäljempänä **tunninistin**) raportoi liikkeen tunnistukseen ja mittaa ympäristön luminanssin ja siirtää tiedot Wiser-keskusyksikköön. Luminanssiasetusten ja/tai liikkeen tunnistukseen kynnyssarvit voidaan ohjelmoida määrittämään, mitä toimia on toteutettava.

1 Paketin sisältö

- A Liiketunninistin
- B Aluslevy
- C Tarratynny
- D Ruuvit: 2 x ST4.2 x 25 mm ruuvitulppila
- E Asennusohjeet

2 Valitse sopiva asennuspaikka**HUOMIO****LAITTEEN VAURIOITUMISVAARA**

- Käytä tuotetta aina sille määriteltyjen teknisten tietojen mukaisesti.
- Älä asenna tunnistinta paikkaan, jossa on voimakas auringonvalo tai tuuli (esimerkiksi lähellä ilmanvaihtoa).
- Kun ympäristön lämpötila on >32 °C, tunnistimen kyky mitata herkkyyttä, tunnistusaluetta ja tunnistuskulmaa heikkenee.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteiden vauriotumiseen.**

Tunninistin voidaan asentaa seinään tai sisäkattoon halutun kattavuuden saavuttamiseksi:

- Sisäkattoon asennuksessa havaintokulma on 360° ja enimmäisetäisydden halkaisija on 4 m.
- Seinäasennuksessa vaaka- ja pystysuora havaintokulma on 90°–110° ja enimmäisetäisydden säde on 5 m.

Kävelysuunta

Tunninistin on herkempi eri muotoisille liikkeille. Sitä vastoin tunnistin ei ole yhtä herkkä, kun liike kohdistuu suoraan tunnistinta kohti, koska alue on pienempi.

F Herkempi erimuotoisille liikkeille

G Vähemmän herkkä suoraan kohti tunnistinta kohdistuvalle liikkeelle

3 Asenna tunnistin**(1) Poista pariston suojujaliuska**

A LED vilkkuu vihreänä

Asenna aluslevy

a. Kiinnitys tarratynnyillä

Käytä puu- tai muovipinnoissa tai metallipinnoissa tarratynnyjä.

i Käytä metallipinnoissa ainoastaan tarratynnyjä.

b. Kiinnitys ruuveilla

Käytä puu- tai muovipinnoissa ruuveja.

• Jos käytät ruuveja, esiporaa 1 mm:n reikä.

c. Kiinnitys kattoon

(2) Kiinnitä tunnistin aluslevyn.

4 Lue koko laiteopas verkossa

Skanna QR-koodi ja valitse kieli, jotta saat kaikki tiedot laitteesta, mukaan lukien laitteen käyttö, konfigurointi ja tuotteen käyttö Wiser-järjestelmässä.

Tekniset tiedot

Paristo	3 VDC, LR03 AAA x2
Pariston käyttöökä	Enintään 5 vuotta (voi vaihdella käytön, laiteohjelmiston päivitystyhteyden ja ympäristön mukaan)
Nimellisteho	≤ 90 mW
IP-luokitus	IP20
Toimintataajuus	2405–2480 MHz
Lähetetty enimmäisradiotaajuus	≤ 7 dBm
Käytöllämpötila	-10 °C ... 50 °C
Suhteellinen ilmankosteus	10–95 %
Luksimittaosalue	0 lx - 2000 lx
Mitat	Ø 75,0 x 26,6 mm
Tiedonsiirtoprotokolla	Zigbee 3.0 -sertifioitu

Sisäkattoon asennettu, korkeus 2,5 m	
Havaintokulma	360°
Tunnistusetäisyys	Ø 4 m
Seinään asennettu, korkeus 1,2 m	
Havaintokulma	90 - 110° vaaka- ja pystysuunnassa
Tunnistusetäisyys	5 m:n säteellä

Tavaramerkit

- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja sidosyhtiöiden tavaramerkki ja niiden omaisuutta.
- Zigbee® on Connectivity Standard Allianceen rekisteröity tavaramerkki.
- Muut tuotenimet ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajensa omaisuutta. Seuraava tavaramerkkilauseke.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Schneider Electric Industries vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIODAIREKTIIVIN 2014/53/EU olenaisia vaativuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaativuusmukaisuusvakuutuksen voi ladata sivulta se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.

se.com/contact

hu Wiser mozgásérzékelő**Tudnivalók a termékről**

A Wiser mozgásérzékelő (továbbiakban: **érzékelő**) a mozgást érzékeli és a környezet fényerejét méri, majd továbbítja ezeket az adatokat a Wiser központi egységéhez. A fényerősségi-beállítások kúszóbérteke és/vagy a mozgás érzékelése programozható, meghatározva a végrehajtandó műveletet.

1 A csomag tartalma

- A Mozgásérzékelő
- B Alaplemez
- C Kétoldalas ragasztó
- D Csavarok: 2 x ST4,2 x 25 mm, fal dugókkal
- E Szerelési utasítások

2 Válassza ki a megfelelő helyet a felszerelésre**MEGJEGYZÉS****AZ ESZKÖZ KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE**

- A terméket minden a megadott műszaki adatoknak megfelelően működtesse.
- Ne szerezze fel az érzékelőt olyan helyre, ahol erős napfénynek vagy légmozgásnak van kitíve (például szellőzés közelében).

Ha a környezeti hőmérséklet > 32 °C, az érzékelő érzékenysége, érzékelési tartománya és érzékelési szöge csökken.

A jelen utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását okozhatja.

Az érzékelőt falra vagy mennyezetre lehet szerelni a kívánt lefedettség biztosítása érdekében:

- A mennyezetre szereléssel 360°-os érzékelési szög biztosítatható maximum 4 m átmérőjű körben.
- A falra szereléssel 90° - 110°-os vízszintes és függőleges érzékelési szög biztosítatható maximum 5 m sugarú körben.

Haladási irány

Az érzékelő érzékenyebb a különböző irányokba való mozgásra. Ezzel szemben az érzékelő kevésbé érzékeny, ha a mozgás közvetlenül az érzékelő felé történik, mivel a hatótávolság csökken.

F Érzékenyebb a mintázatban való mozgásra**G Kevésbé érzékeny a közvetlenül az érzékelő felé történő mozgásra****3 Az érzékelő felszerelése****(1) Távolítsa el az elem szigetelő-szalagját**

A A LED zöldön villog

Az alaplap felszerelése

a. Szerelés kétoldalas ragasztóval

Fa, műanyag vagy fém felületek esetén használja a tapadókorongokat

i Fém felületekhez csak a tapadókorongokat használja.

b. Szerelés csavarokkal

• Fa vagy műanyag felületekhez használja a csavarokat.

• Csavarok használata esetén fúrjon elő egy 1 mm-es lyukat.

c. Felszerelés a mennyezetre

(2) Szerelje fel az érzékelőt az alaplapra.**4 Olvassa el a készülék teljes online útmutatóját**

Olvassa be a QR-kódöt, és válassza ki a nyelvet, így kiegészíteti a készülékkel kapcsolatos tudását, beleértve a működtetést, a konfigurálást és a termék Wiser rendszerrel történő használatát.

Műszaki adatok

Elem	3 VDC, LR03 AAA x 2
Az elemek üzemideje	Akár 5 év (a használtól, a firmware-frissítés gyakoriságától és a környezettől függően változhat)
Névleges teljesítmény	≤ 90 mW
IP védelmi osztály	IP20
Üzemelő frekvencia	2405 - 2480 MHz
Max. rádiófrekvenciás teljesít.	≤ 7 dBm
Működtetési általános	-10 °C ... 50 °C
Suhete	10 - 95 %
Lüksumitaosalu	0 lx - 2000 lx
Mitát	Ø 75,0 x 26,6 mm
Tiedonsiirtoprotokolla	Zigbee 3.0 -sertifioitu

Sisäkattoon asennettu, korkeus 2,5 m

Havaintokulma 360°

Tunnistasetäisyys Ø 4 m

Seinään asennettu, korkeus 1,2 m

Havaintokulma 90 - 110° vaaka- ja pystysuunnassa

Tunnistasetäisyys 5 m:n sääteellä

Mennyezetre szerelve, 2,5 m magasságban

Érzékelési szög 360°

Érzékelési tartomány Ø 4 m

Falra szerelt 1,2 m magasságban

Érzékelési szög 90° - 110° vízszintes és függőleges

Érzékelési tartomány 5 m sugarú

Védjegyek

- A Wiser™ on Schneider Electric SE, a hozzá tartozó leányvállalatok és kapcsolt vállalkozások védjegye és tulajdoná.
- A Zigbee® on Connectivity Standard Alliance bejegyzett védjegye.

Az egyéb márkanevek és bejegyzett védjegyek tulajdonosa tulajdonát képezik. Következő védjegyeket.

vonalat.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Schneider Electric Industries kijelenti, hogy ez a termék megfelel a RÁDIÓBERENDEZÉSEKRŐL SZLÓ 2014/53/EU IRÁNYELVBEN foglalt alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő címről: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.

se.com/contact

pl Wiser czujnik ruchu**O produkcie**

Wiser czujnik ruchu (zwany dalej **czujnikiem**) zgłasza wykrycie ruchu i mierzy natężenie oświetlenia w otoczeniu, a następnie przekazuje te dane do Wiser bramki komunikacyjnej. Można programować próg u

- c. Montagem no teto
- (2) Montar o sensor na placa de base.

4 Leia o guia completo do dispositivo online

Digitalize o código QR e escolha o idioma para obter informações completas sobre o dispositivo, incluindo funcionamento, configuração e uso do produto com um sistema Wiser.

Informação técnica

Bateria	3 VCC, LR03 AAA x 2
Vida útil da bateria	Até 5 anos (pode variar com base na utilização, na frequência de atualização do firmware e ambiente)
Potência nominal	≤90 mW
Classificação IP	IP20
Frequência de operação	2405 - 2480 MHz
Potência máx. de radiofrequência transmitida	≤7 dBm
Temperatura de funcionamento	-10 °C a +50 °C
Humidade relativa	10% a 95%
Faixa de medição Lux	0 lx a 2000 lx
Dimensões	Ø 75,0 x 26,6 mm
Protocolo de comunicação	Certificado Zigbee 3.0
Montagem no teto a 2,5 m	
Ângulo de deteção	360°
Alcance de deteção	Ø 4 m
Montagem na parede a 1,2 m	
Ângulo de deteção	90° a 110° horizontal e vertical
Alcance de deteção	5 m de raio

Marcas registadas

- Wiser™ é uma marca registrada e propriedade da Schneider Electric SE, das respectivas associadas e filiais.
- Zigbee® é uma marca registrada da Connectivity Standard Alliance

Outras marcas e marcas registradas são propriedades dos seus respectivos proprietários. Declaração de marca registrada seguinte.

Declaração de conformidade da UE

A Schneider Electric Industries declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de conformidade encontrase disponível para download em: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.
se.com/contact

ro Senzor de miscare Wiser

Despre acest produs

Senzorul de miscare Wiser (denumit în continuare **senzor**) raportează detectarea miscării și măsoără luminări mediului, apoi trimite aceste date către Wiser Gateway. Pragul setărilor de luminanță și/sau de detectare a miscării pot fi programate pentru a determina ce măsuri trebuie luate.

1 Continutul pachetului

- A Senzor de miscare
- B Placă de bază
- C Suport adeziv
- D suruburi: 2 x ST4.2 x 25 mm cu dibluri
- E Instrucțiuni de instalare

2 Alegeti locatia potrivita pentru instalare

NOTIFICARE

RISC DE DETERIORARE A DISPOZITIVULUI

- Utilizati întotdeauna produsul în conformitate cu datele tehnice specificate.
- Nu montati senzorul într-un loc unde există lumină solară puternică sau vânt puternic (de exemplu, aproape de gura de ventilatie).
- Atunci când temperatura ambientă este de >32 °C, capacitatea senzorului de a măsura sensibilitatea, intervalul de detectare și unghiul de detectare sunt afectate.

Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

Senzorul poate fi montat pe perete sau pe tavan pentru a asigura acoperirea dorită:

- montarea pe tavan oferă un unghi de detectare de 360°, cu un interval maxim de 4 m în diametru.
- montarea pe perete oferă un unghi de detectare de 90° până la 110° pe orizontală și verticală, cu un interval maxim de 5 m al razei.

Directia de mers

Senzorul este mai sensibil la miscarea de diferite tipuri. În schimb, senzorul este mai puțin sensibil atunci când miscarea este directă către acesta, deoarece intervalul este redus.

- F Este mai sensibil la miscarea de diferite tipuri
- G Este mai puțin sensibil la miscarea directă către acesta

3 Installing the sensor

- (1) Îndepărtați banda de izolare a bateriei

- A Led-ul luminează intermitent în culoarea verde

Montarea plăcii de bază

- a. Montarea cu suporturi adezive

Pentru suprafetele din lemn sau din plastic sau suprafetele metalice, utilizati suporturile adezive.

- i Pentru suprafetele metalice, utilizati doar suporturile adezive.

b. Montarea cu suruburi

- Pentru suprafetele din lemn sau din plastic, utilizati suruburile.
- Daca utilizati suruburi, faceti în prealabil o gaură de 1mm.
- c. Montarea pe tavan
- (2) Montati senzorul pe placă de bază.

4 Cititi online întregul ghid al dispozitivului

Scanati codul QR si selectati limba pentru informatii complete despre dispozitiv, inclusiv despre functionare, configurare si utilizarea produsului cu un sistem Wiser.

Fisă cu date tehnice

Baterie	3 V c.c., LR03 AAA x 2
Durata de functionare a bateriei	Până la cinci ani (poate varia în funcție de utilizare, frecvența actualizării firmware-ului și mediu)
Putere nominală	≤ 90 mW
Clasificare IP	IP20
Frecvență de functionare	2405-2480 MHz
Puterea maxima transmisă a radiofrecvenței	≤ 7 dBm
Temperatură de functionare	Între -10 °C și 50 °C
Umiditate relativă	Între 10 % și 95 %
Interval de măsurare în lucru	Între 0 lx și 2000 lx
Dimensiuni	Diametru de 75,0 x 26,6 mm
Protocol de comunicare	Certificare Zigbee 3.0
Montare pe tavan la 2,5 m	
Unghi de detectare	360°
Interval de detectare	Diametru de 4 m
Montare pe perete la 1,2 m	
Unghi de detectare	Între 90° și 110° pe orizontală și verticală
Interval de detectare	5 m în rază

Mărci comerciale

- Wiser™ este o marcă comercială și proprietatea companiei Schneider Electric SE, a filialelor sale și a companiilor afiliate.
- Zigbee® este o marcă comercială înregistrată a companiei Connectivity Standard Alliance.
- Alte nume de mărci și mărci comerciale înregistrate sunt proprietăți ale proprietarilor respectivi.

Declaratie de conformitate UE

Prin prezenta, Schneider Electric Industries declară că acest produs este în conformitate cu cerințele fundamentale și cu alte dispozitii relevante prevăzute de DIRECTIVA 2014/53/UE PRIVIND PUNEREA LA DISPOZITIE PE PIAȚĂ A ECHIPAMENTELOR RADIO. Declarația de conformitate poate fi descărcată la adresa: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Daca aveți întrebări de ordin tehnic, vă rugăm să contactați Centrul de servicii pentru clienti din tara dvs. se.com/contact

ru Wiser датчик движения

Об этом изделии

Wiser датчик движения (далее называемый «**датчиком**») сообщает об обнаруженном движении и измеряет освещенность окружающей среды, затем передает полученные данные на Wiser IP-шилд. Для определения необходимого действия можно запрограммировать пороговое значение в настройках освещенности и/или обнаружения движения.

1 Содержимое комплекта поставки

- A Датчик движения
- B Основание
- C Клейкая накладка
- D Винты: 2 x ST4.2 x 25 мм с дюбелями
- E Инструкции по монтажу

2 Выбрать подходящее место для установки

УВЕДОМЛЕНИЕ

РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРОЙСТВА

- Условия эксплуатации изделия всегда должны отвечать указанным техническим характеристикам.
- Не устанавливать датчик в местах, где возможна значительное воздействие солнечного света или ветра (например, рядом с вентиляцией).
- Если температура окружающей среды составляет >32 °C, снижается уровень чувствительности, а также сокращается диапазон обнаружения и угол обнаружения.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению оборудования.

Датчик можно монтировать на стене или потолке для получения необходимого покрытия:

- При монтаже на потолке угол обнаружения составляет 360° с максимальным диаметром действия 4 м.

- При монтаже на стене угол обнаружения составляет от 90° до 110° по горизонтали и вертикали с максимальным радиусом действия 5 м.

Направление движения

Датчик более чувствителен к движению по различным траекториям. Датчик менее чувствителен к движению, выполняемому напрямую к нему, поскольку диапазон действия в этом случае сокращен.

- F Повышенная чувствительность к движению по различным траекториям

- G Пониженная чувствительность к движению напрямую к датчику

3 кладки. Установить датчик

- (1) Снять изоляцию батареи.

- A Светодиод мигает зеленым цветом

Установить основание

- a. Монтаж с помощью клейких накладок

На деревянных, пластмассовых или металлических поверхностях использовать клейкие накладки.

- i На металлических поверхностях использовать только клейкие накладки.

- b. Монтаж с помощью винтов

- На деревянных или пластмассовых поверхностях использовать винты.
- При использовании винтов необходимо предварительно просверлить отверстие 1 мм.

- c. Монтаж на потолке

- (2) Установить датчик на основание.

4 Прочитать полное руководство по устройству в Интернете

Отсканировать QR-код и выбрать язык для получения полной информации об устройстве, включая эксплуатацию, конфигурацию и использование изделия с системой Wiser.

Технические характеристики

Батарея	3 В пост. тока, LR03 AAA x 2
Срок службы батареи	До 5 лет (может изменяться в зависимости от условий использования, окружающей среды и частоты обновления прошивки)
Номинальная мощность	≤ 90 мВт
Класс IP	IP 20
Рабочий диапазон частот	2405-2480 МГц
Макс. передаваемая мощность ВЧ-сигнала	≤ 7 dBm
Рабочая температура	От -10 °C до 50 °C
Относительная влажность	От 10 % до 95 %
Температура и влажность хранения	От -20 °C до 60 °C и От 0 % до 95 %
Температура транспортировки	от -20 °C до 60 °C
Диапазон измерения освещенности	От 0 до 2000 люкс
Размеры	Ø 75,0 x 26,6 мм
Протокол обмена данными	Zigbee 3.0 сертифицирован
Монтаж на потолке на высоте 2,5 м	
Угол обнаружения	360°
Диапазон обнаружения	Ø 4 м
Монтаж на стене на высоте 1,2 м	
Угол обнаружения	От 90° до 110° по горизонтали и вертикали
Диапазон обнаружения	Радиус 5 м

Торговые марки

- Wiser™ является торговой маркой и собственностью компании Schneider Electric SE, ее дочерних и аффилированных компаний.
- Zigbee® является зарегистрированной торговой маркой Connectivity Standard Alliance.

Другие торговые марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев. Следующее заявление о регистрации торговых марок.

Декларация о соответствии стандартам EC

Настоящим Schneider Electric Industries заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям ДИРЕКТИВЫ ПО РАДИООБОРУДОВАНИЮ 2014/53/EU. Декларацию о соответствии можно загрузить по адресу: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»</p